

SECONDA EDIZIONE DELL'INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL

"CORSO DI FORMAZIONE SUGLI STUDI COREANI"

Siena, 13 - 17 luglio 2020

Vista la crescita dell'insegnamento di "Lingua e Letteratura della Corea" attivato all'interno dell'offerta didattica delle lingue straniere dell'Ateneo a partire dall'a.a. 2017/2018, e visto il successo della prima edizione tenuta tra il 16 e il 20 luglio 2019, l'Università per Stranieri di Siena, in collaborazione con il Centro CLASS, organizza la seconda edizione dell'International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani", che avrà luogo a Siena **dal 13 al 17 luglio 2020**.

Realizzata con il supporto della Korea Foundation, organizzazione non-profit della Corea del Sud che promuove l'insegnamento della lingua e cultura coreana nel mondo, la Summer School ha l'obiettivo di promuovere la conoscenza della Corea attraverso la sua lingua, cultura e storia. A tale scopo, essa si rivolge a studenti universitari, assegnisti e ricercatori al fine di approfondire i loro percorsi formativi e fornire strumenti teorici e pratici in vista dell'ingresso nel mondo del lavoro. Essa ha inoltre lo scopo di trasmettere conoscenze teoriche e operative inerenti agli studi coreani, e di fornire competenze a tutti i soggetti operanti a vario titolo negli ambiti culturali, sociali, economici con la Repubblica di Corea. Le attività formative saranno realizzate da Coreanisti esperti nelle tematiche di area sociale, linguistica, storica e culturale.

CHI PUÒ PARTECIPARE

La Summer School si rivolge a:

Studenti universitari, Specializzandi e Dottorandi; Assegnisti, Ricercatori, Docenti universitari, altri (es. Dirigenti e Docenti scolastici, Imprenditori, ecc.).

Per la partecipazione alla Summer School non sono richieste conoscenze linguistiche di base di coreano.

QUANDO E DOVE

La Summer School si svolgerà **dal 13 al 17 luglio 2020** presso l'Università per Stranieri di Siena, per un totale di **36 ore** di corso.

PROGRAMMA

La Summer School si suddivide in **4 Moduli** operativi che approfondiranno le seguenti tematiche. Ogni modulo è suddiviso in 4 lezioni da 9 ore totali:

Modulo 1 (9 ore) - Prof.ssa Imsuk Jung

1. Traduzione delle opere letterarie coreane in italiano: aspetti culturali e sociali
2. Traduzione e adattamento delle opere cinematografiche: il doppiaggio in italiano nel cinema coreano
3. L'uso della punteggiatura nel coreano contemporaneo
4. L'apprendimento della lingua coreana con l'ausilio audiovisivo dei K-drama

Modulo 2 (9 ore) - Prof. Gwangseok Kim

1. Theory of Yin and Yang (Taoism) in Korean culture
2. General understanding and usage of Korean honorifics
3. From Korean *manwha* (cartoon) to web toon (digital *manwha*)
4. How to write emails and letters in Korean

Modulo 3 (9 ore) – Prof. Antonio J. Doménech

1. Shamans and Confucian public officials: Religion and social recognition in Korea
2. Korean Women Shaman *Mudang*: Identities under construction
3. Women in Korean Buddhism
4. Korean women practices today

Modulo 4 (9 ore) – Prof.ssa Giuseppina De Nicola

1. La società coreana del periodo antico
2. L'ideologia neoconfuciana e il modello familiare nel periodo Choson
3. Caratteristiche e sviluppo delle genealogia in Corea
4. Aspetti e cambiamenti della famiglia coreana nella società contemporanea

ADESIONI

Le adesioni saranno aperte **dal 3 febbraio fino al 30 aprile 2020**. Gli interessati dovranno compilare il Modulo di Adesione attraverso il link:

<https://docs.google.com/forms/d/1g-tjRRzRi9M7tMHLGajNthg7Sbha0ePfMmj3AakLT8/edit>

L' International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani" verrà attivata se verrà raggiunto il numero minimo di **18 partecipanti regolarmente paganti la quota di iscrizione**.

ISCRIZIONI

Nella prima settimana del mese di maggio 2020 verrà comunicato agli interessati l'attivazione dell' International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani".

L'iscrizione verrà perfezionata con il pagamento che dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario entro il **30 maggio 2020**.

QUOTE DI ISCRIZIONE

- **Studenti, Dottorandi e Specializzandi Unistrasi:** la partecipazione è gratuita fino ad un massimo di **10 persone** (è previsto il pagamento della sola marca da bollo pari a € **16,00** per l'iscrizione). Gli studenti che hanno già partecipato alla prima edizione non potranno usufruire della gratuità. A partire dall'undicesimo partecipante la quota di iscrizione è di € **66,00**;
- **Studenti, Dottorandi e Specializzandi di altri Atenei:** € **150,00** (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **116,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore;
- **Assegnisti, Ricercatori, Docenti Universitari:** € **250,00** (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione, pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **196,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore;
- **Altri (es. Dirigenti e Docenti scolastici, Imprenditori, ecc.):** € **250,00** (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione, pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **196,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore

Si ricorda che per coloro che abbiano necessità di un certificato di partecipazione sono previste: una marca da bollo da € **16,00** per la richiesta e una marca da bollo da € **16,00** da apporre sul certificato.

I partecipanti alla prima edizione potranno scegliere di seguire 24 ore e le lezioni inizieranno il 14 luglio 2020 alle ore 14.30 (vedi "Calendario delle lezioni").

RELATORI

- **Imsuk Jung** - Docente di Lingua e Letteratura della Corea presso l'Università per Stranieri di Siena
- **Gwangseok Kim** - Docente/Lettore di Lingua coreana presso Jagiellonian University di Cracovia, Polonia
- **Antonio J. Doménech** - Docente di Studi coreani presso Malaga University, Spagna
- **Giuseppina De Nicola** - Docente di Lingua e Letteratura coreana presso l'Università di Roma La Sapienza

Contatti per ulteriori informazioni:

studicoreani@unistrasi.it

Centro CLASS: class@unistrasi.it

Dott.ssa Hee Sun Moon: heesun.moon@unistrasi.it

Referenti scientifici:

Prof.ssa Imsuk Jung: imsuk@unistrasi.it

Prof.ssa Beatrice Garzelli: garzelli@unistrasi.it

Prof.ssa Carla Bagna: bagna@unistrasi.it

Referenti amministrativi e organizzativi:

Laura Grassi

Nicoletta Guidotti

Giulia Naldini